



REPUBLIKA SLOVENIJA
DRŽAVNI ZBOR

L'EDIFICE DE L'ASSEMBLEE
NATIONALE

La construction du parlement

La construction du parlement fut entreprise en 1954 à partir du projet de l'architecte Vinko Glanz et s'acheva cinq ans plus tard, en 1959. L'édifice parlementaire abrite l'Assemblée nationale de la République de Slovénie et le Conseil national de la République de Slovénie. Il s'étend sur 2.200m² et compte quatre étages. Lors de sa construction, seuls furent employés des matériaux d'origine slovène, aussi bien pour le marbre et la pierre taillée que pour le bois. Le bâtiment est entièrement recouvert de marbre de Kopriva et le remplage du rebord des fenêtres donnant sur la façade est en granit vert d'Oplotnica.

En 1991, le bâtiment du parlement fut relié par plusieurs couloirs au bâtiment voisin de la rue Tomšičeva, auquel il est adjacent. A l'intérieur de ce bâtiment, qui fut construit en 1879 pour



la Caisse d'épargne de Kranj, sont installés les locaux des groupes parlementaires, des organes de travail et des différents services parlementaires.

Le manque de place, qui résulte en partie d'une modification du mode de travail et de la variété des compétences parlementaires, fait que ces deux bâtiments doivent constamment être rénovés.

Sur la façade, l'accent est mis sur le portail qui s'élève jusqu'à la moitié du premier étage. Le portail repose sur cinq piliers recouverts de granit de Pohorje, il forme, avec son bandeau, un balcon. Les sculptures symboliques qui ornent cette entrée monumentale sont l'oeuvre des sculpteurs académiques Karel Putrih et Zdenko Kalin.



Les sculptures du bandeau, au sommet du portail, sont principalement l'oeuvre de Putrih. Elles mettent en scène l'instruction, le bonheur familial, l'industrie minière, l'électrification, la justice, l'industrie textile, l'industrie mécanique, l'arboriculture, l'agriculture, la sylviculture, la construction navale et la pisciculture. A l'extrême gauche et à l'extrême droite du bandeau, des figures féminines et masculines sont représentées les bras levés vers le ciel.



Les oeuvres du sculpteur Zdenko Kalin ornent les piliers. Ses sculptures symbolisent une route tranquille vers l'avenir, le bonheur, la prospérité et la paix. Tout en haut, deux garçonnets sont représentés avec une couronne de laurier : gloire et honneur à tous ceux qui s'efforcent de rendre la vie plus belle et plus riche. L'artiste a consacré le pilier de gauche et celui de droite aux beaux-arts, les espaces intermédiaires mettent en scène des jeux d'enfants, les piliers extérieurs sont ornés de statues d'hommes et de femmes prêts à livrer combat.

Par la porte du parlement, réalisée en chêne, nous pénétrons dans le vestibule d'entrée du parlement qui est recouvert de pierre de Bela Krajina. De chaque côté du grand escalier et au deuxième étage, les murs sont recouverts de marbre blanc de Hotavlje. Les murs du premier étage sont eux recouverts de marbre rouge. Le sol est pavé de granit vert et gris de Pohorje.

Au rez-de-chaussée, le couloir est recouvert de marbre sombre de

Podpeč, le couloir du troisième étage est lui revêtu de plaques de stalactites karstiques d'une superbe couleur marron clair, qui furent utilisées pour la première fois comme matériau de construction justement dans l'édification de ce bâtiment.

Les mosaïques et les fresques qui embellissent l'intérieur de l'Assemblée nationale sont l'oeuvre d'artistes nationaux de renom : Jože Ciuha, Ivo Šubic, Marij Pregelj et Ivan Seljak-Čopič. Dans les salons et dans les autres salles sont exposées les oeuvres de peintres slovènes célèbres : Rihard Jakopič, Matija Jama, Matej Sternen, Božidar Jakac, France Slana, Ivan Grohar, Ivana Kobilica, Gojmir A. Kos, Nikolaj Omersa, Veno Pilon, Riko Debenjak. Récemment, les tableaux de peintres contemporains slovènes ont également été exposés : Jože Spacal, Andrej Jemec, Janez Boljka, Karl Zelenko, Vladimir Makuc, Marjan Pogačnik...



La grande salle





La grande salle, dans laquelle siège l'Assemblée nationale de la République de Slovénie, a été rénovée en l'an 2000. Les travaux de rénovation ont été projetés par les architectes Sonja Miculinić, Albina Kindlhofer et Darja Valič. La salle est ronde. Cette conception circulaire symbolise une partie de l'histoire slovène où les notables se rassemblaient en cercle sous le tilleul pour réfléchir et décider. Le cercle, souligné en son centre par une dalle de pierre, est également un symbole de perfection. Il marque le centre de l'autorité juridique, le siège de la plus haute institution démocratique.

Le projet des architectes était basé sur la qualité et sur l'utilisation de matériaux d'origine slovène (feuilles de placage en cerisier, granit gris de Pohorje, marbre de Hotavlje

– de même que chez l'architecte Vinko Glanz) ainsi que sur la valeur symbolique de ces matériaux dans la tradition slovène.

Bien que la grande salle de l'Assemblée nationale ait été complètement rénovée et qu'elle soit désormais équipée des accessoires électroniques les plus modernes, elle est toujours installée selon les plans de l'architecte Vinko Glanz qui projeta l'édifice en 1954 dans le style



moderniste des années cinquante. D'une certaine manière, la nouvelle salle est, de par l'utilisation réfléchie de roches naturelles slovènes, un hommage à l'architecte.

La grande salle mesure 422 m². Elle compte 150 sièges qui descendent en cercle et s'étagent en amphithéâtre vers le cercle central en granit gris de Pohorje sur lequel est installée la tribune en partie pivotante de l'orateur.



Les pupitres des députés sont équipés de microphone, d'appareil de vote automatique, de prise pour les écouteurs, de lecteur de carte d'identification, de haut-parleur et de prise électrique pour ordinateur portable. Le siège du député est pivotant, mobile, sa hauteur est réglable et il est revêtu de cuir gris foncé.

En face de l'entrée principale de la salle se trouvent la présidence et le banc du gouvernement. La place du président de l'Assemblée nationale est en plus équipée d'un appareil de vote automatique central et d'un moniteur. Derrière la présidence, les murs en marbre sont ornés d'un relief en bronze représentant le blason slovène, oeuvre du sculpteur académique Marko Pogačnik, réalisée à l'occasion de l'indépendance de la Slovénie en 1991.

En face de la grande salle, il y a le centre de presse de l'Assemblée nationale ainsi que le grand et le petit salon qui sont surtout consacrés aux réceptions protocolaires.

Le hall de la grande salle

Le hall de la grande salle a été rénové en l'an 2000. Lors de la rénovation, l'ampleur du hall a été mise en valeur par un dallage en roche naturelle de Pohorje. Le mur le plus important du hall, celui où se trouve l'entrée de la grande salle, est en harmonie avec la nouvelle conception de la grande salle : les portes sont habillées de cuir gris et les murs qui les séparent sont recouverts de grandes plaques de marbre de Hotavlje.

Une fresque du sculpteur académique Slavko Pengov est exposée dans la pièce précédant la grande salle. Cette fresque met en scène l'histoire des Slovènes, depuis leur installation jusqu'au début de la période de rénovation, après la Seconde Guerre mondiale. La scène dépeint l'époque des migrations des peuplades lors de l'écroulement de l'empire romain et l'installation des Slovènes. Le sculpteur a représenté un groupe d'hommes, de femmes et d'enfants arrivant des temps obscurs de notre patrie primitive. Un homme, vigoureux,



enfonce des piquets dans le sol, signe de leur future installation sur cette terre. Protégés par des fortifications, des sages se sont réunis sous le tilleul pour délibérer.

La scène suivante représente au premier plan la « pierre ducale » et l'intronisation du duc au Château de Krn. Cette coutume, selon laquelle le peuple de Carinthie rocédait à l'intronisation de son prince, s'est maintenue pendant une grande partie du Moyen-Age alors même que la Carinthie n'était plus indépendante depuis longtemps et elle est décrite dans des documents politico-administratifs uniques dans toute l'histoire européenne. Le président américain Thomas Jefferson s'est d'ailleurs inspiré de ce rite remarquable lors de l'élaboration de la Déclaration d'indépendance américaine. Lors de la conception de la déclaration, il chercha un modèle de démocratie dans le monde entier et il puisa son inspiration dans l'intronisation démocratique des ducs de Carinthie.

L'écrasement de la révolte de Ljudevit Posavski contre la domination bavaroise, à laquelle prirent part également les Slovènes, fut fatal aux Slovènes de Carinthie : la Carinthie devint une unité administrative ordinaire du royaume des Francs, un comté.





Au 10ème siècle, nos régions durent subir les invasions des Hongrois qui occupèrent également une grande partie du territoire. Puis un nouvel ennemi menaça les frontières slovènes. Cette terrible époque fut marquée par les incursions turques. Jusqu'en 1508, les Turcs massacraient ou emmenèrent en esclavage près de 200.000 hommes.

Les incursions turques, l'inefficacité de la défense et les nouveaux impôts féodaux encouragèrent les paysans à se révolter. La fresque met en scène la grande révolte paysanne croato-slovène de 1573.

Le seizième siècle est marqué par le développement des villes slovènes, l'épanouissement de l'artisanat, du commerce, de la culture et des arts. Primož Trubar (1508-1586) symbolise le développement culturel du pays. Il tient dans ses mains le premier livre imprimé en slovène « l'Abecedarium » (Tübingen, 1550) avec lequel il jeta les futures bases du développement de l'orthographe, de la langue slovène littéraire et de la littérature. Janez Vajkard Valvasor (1641-1693) est également représenté aux côtés de Trubar. Historien, géographe, ethnographe, topographe, militaire et commandant, il parcourut tout le pays

slovène et il rédigea une oeuvre remarquable « La gloire du Duché de Carniole » (Nürnberg, 1689).

La scène suivante représente un groupe d'intellectuels éclairés, connu sous le nom de Cercle de Zois, influencé par les idées des Lumières françaises : le baron Žiga Zois, le dramaturge Anton Tomaž Linhart, le poète Valentin Vodnik qui a merveilleusement célébré la naissance des Provinces Illyriennes et le peintre Matevž Langus.

Puis vient le cercle de Prešeren : au centre se tient l'imposante figure de France Prešeren (1800-1849), à ses côtés sont représentés Matija Čop, slaviste et mentor de Prešeren (1797-1835) ainsi que Andrej Smole (1800-1840), mécène et collectionneur de biens nationaux.

L'année révolutionnaire de 1848 est symbolisée par le blason autrichien et par le parlement viennois. Les courants politiques slovènes élaborèrent à l'époque un programme connu sous le nom de « Slovénie unifiée » qui visait à accélérer le développement social et national du peuple slovène. La fin du 19ème siècle est représentée par les mouvements ouvriers. Le début du vingtième siècle met en scène l'écrivain Ivan Cankar (1876-1918), la Première Guerre mondiale et la constitution du Royaume des Serbes, des Croates et des Slovènes.

La dernière partie de la fresque est consacrée à la Seconde Guerre mondiale et à la lutte pour la libération nationale, jusqu'à la libération de 1945 et, enfin, à la période marquée par la soif et le désir de rénovation nationale.

Dans le hall de la grande salle de l'Assemblée nationale, il y a encore la sculpture représentant deux enfants en lutte, oeuvre du sculpteur France Kralj de 1942.



La galerie et le hall de la galerie

La galerie, qui est destinée aux journalistes et au public et, également, aux événements protocolaires, aux corps diplomatiques et aux invités, a été rénovée en l'an 2000. Elle compte 106 sièges habillés de cuir gris foncé et disposés en trois rangées. Quatre cabines d'interprétation simultanée ont été aménagées dans la galerie, l'une d'entre elle est utilisée par les correspondants de la télévision et de la radio lors des retransmissions directes des séances de l'Assemblée nationale.

Dans le hall de la galerie, les colonnes, les murs et le sol, recouverts de marbre, ressortent comme éléments essentiels.



La petite salle

La petite salle, dans laquelle siège le Conseil national de la République de Slovénie et se déroulent les présentations publiques d'opinions, les prestations de serment des juges, des séminaires, des colloques et plusieurs autres événements, mesure 262 m² et compte 120 sièges. La salle descend en amphithéâtre vers le bureau de la présidence. Des deux côtés de la salle se trouvent des balcons à l'intention des journalistes et des visiteurs. La salle est recouverte de bois de frêne blanchi. La petite salle se caractérise par ses lignes douces comme si l'architecture avait été modelée.



REPUBLIKA SLOVENIJA
DRŽAVNI ZBOR



Assemblée nationale de la République de Slovénie
Šubičeva 4
1000 Ljubljana
Tél. : +386 1 478 94 00
Télécopie : +386 1 478 98 44

Internet : www.dz-rs.si

Bureau pour l'information
Tél. : +386 1 478 97 17
Télécopie : +386 1 478 96 56

Services des Relations internationales
Tél. : +386 1 478 94 83, 478 94 84
Télécopie : +386 1 478 98 59

Commission pour les Affaires européennes
Tél. : +386 1 478 95 05
Télécopie : +386 1 478 98 58



Rédaction : Bureau pour l'information de l'Assemblée nationale de la République de Slovénie, à son nom
M. Janez Pezelj. Photographies : Barbara Zajc. Archives du Bureau pour l'information. Mise en page et mise en
graphique: Multigraf, d.o.o. Impression : Mond grafika d.o.o. Traduction : Service Commun Traduction,
Interprétation et Révision des Textes auprès du Secrétariat général du Gouvernement et traduction externe